

SONY

4-530-437-11(1) (LV)

Digitālais HD video kameras rakstītājs

Lietošanas rokasgrāmata



Sk. arī:

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

Darba sākšana

Ierakstīšana/atskaņošana

Attēlu saglabāšana

Videokameras pielāgošana

Citas

AVCHD **HDMI™**
Progressive

 InfoLITHIUM V SERIES

 MEMORY STICK

 microSD XC

Handycam®

N™

HDR-CX540/CX610E/PJ530E/PJ540/PJ540E/PJ610E

Šo izlasiet vispirms

Pirms ierīces darbināšanas, lūdzu, izlasiet visu šo rokasgrāmatu, kā arī saglabājiet to turpmākām uzziņām.

Īpašnieka ieraksts

Modeļa un sērijas numurs norādīts uz pamatnes. Pierakstiet sērijas numuru tam atvēlētajā vietā tālāk. Izmantojiet šos numurus ikreiz, kad saistībā ar šo produktu zvanāt Sony izplatītājam.

Modeļa nr. HDR-

Sērijas nr. _____

Modeļa nr. AC-

Sērijas nr. _____

BRĪDINĀJUMS

Lai samazinātu elektrošoka risku:

- 1) Nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai.**
- 2) Nenovietojiet uz aparāta ar šķidrumu pildītus priekšmetus, piemēram, vāzēs.**

Nepakļaujiet baterijas/akumulatorus pārmērīgam karstumam, piemēram, saules stariem, ugunij u.tml.

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

SAGLABĀJIET ŠIS INSTRUKCIJAS. BĪSTAMI – LAI SAMAZINĀTU AIZDEGŠANĀS UN ELEKTROŠOKA RISKU, RŪPĪGI IEVĒROJET ŠIS INSTRUKCIJAS.

- Izlasiet šīs instrukcijas.
- Saglabājiet šīs instrukcijas.
- Nemiet vērā visus brīdinājumus.
- Ievērojiet visas instrukcijas.
- Nelietojiet šo aparātu ūdens tuvumā.
- Tīriet tikai ar sausu drāniņu.
- Neaizsprostojet nevienu ventīlāciju atveri. Uzstādīet saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
- Neuzstādīet siltuma avotu, piemēram, radiatoru, sildīšanas atveres režģu, krāšņu vai citu siltumu radošu aparātu (tai skaitā pastiprinātāju) tuvumā.
- Neizjauciet polarizētu kontaktdakšu vai kontaktdakšu ar zemējumu drošību. Polarizēti kontaktdakšai ir divas kontaktplāksnes, no kurām viena ir platāka par otru. Kontaktdakšai ar zemējumu ir divas kontaktplāksnes un trešais zemējuma zars. Platā kontaktplāksne vai trešais zars ir paredzēts jūsu drošībai.

Ja komplektācijā iekļautā kontaktdakša neatbilst jūsu rozetei, konsultējieties ar elektriķi par novecojušās rozetes nomaiņu.

- Aizsargājiet barošanas vadu pret uzķāpšanu un saspiešanu, īpaši pie kontaktdakšas, sadalītāja un vietā, kur tas iznāk no aparāta.
- Izmantojiet tikai ražotāja norādītus piederumus.
- Izmantojiet tikai ar ražotāja norādiem vai kopā ar aparātu pārdodamiem ratiņiem, statīvu, trijkāji, kronšteinu vai galdu. Ja tiek izmantoti ratiņi, pārvietojot tos kopā ar aparātu, ieteicams uzmanīties, lai izvairītos no savainojumiem apgāšanās gadījumā.



- Atvienojiet aparātu pērkona negaisa laikā, kā arī tad, kad tas ilglaičīgi netiek izmantots.
- Visu labošanu uzticiet kvalificētam servisa personālam. Labošana ir nepieciešama, ja aparāts kaut kādā veidā ir sabojāts, piemēram, ir bojāts barošanas avota vads vai kontaktdakša, aparātam tīcis uzliets šķidrums vai aparātā iekritis kāds priekšmets, aparāts tīcis pakļauts lietus vai mitruma iedarbībai, nedarbojas pareizi vai ir nokritis zemē.
- Ja kontaktdakšas forma neatbilst elektības rozetei, izmantojiet elektības rozetei atbilstošas konfigurācijas kontaktdakšas adapteri.

UZMANĪBU!

I Bateriju komplekts

Ja bateriju komplekts tiek nepareizi lietots, tas var eksplodēt, izraisīt aizdegšanos vai pat kīmiskus apdegumus. Ievērojiet tālāk aprakstītos piesardzības pasākumus.

- Nedemontējet.
- Nepieļaujiet bateriju komplekta saspiešanu un nepakļaujiet to nekādam triecienam vai spēka iedarbībai, piemēram, nedauziet to ar āmuru, nemetiet to zemē un nekāpiet tam virsū.
- Neveidojiet īssavienojumu un neļaujiet metāla priekšmetiem nonākt saskarē ar baterijas kontaktiem.
- Nepakļaujiet to augstām temperatūrām virs 60 °C (140 °F), piemēram, neatstājiet to tiešā saules gaismā vai saulē novietotā automašīnā.
- Nedorīziniet un nepakļaujiet uguns iedarbībai.
- Neizmantojiet litija jonu baterijas, kas ir bojātas vai kam ir sūce.
- Bateriju komplekta uzlādei noteikti izmantojiet autentisku Sony bateriju lādētāju vai ierīci, kas ir paredzēta bateriju komplekta uzlādei.
- Bateriju komplektu glabājiet maziem bēriņiem nepieejamā vietā.
- Turiet bateriju komplektu sausumā.
- Aizstājiet tikai tādu pašu vai līdzvērtīga veida bateriju komplektu, ko iesaka Sony.
- Nekavējoties atbrīvojieties no izlietotiem bateriju komplektiem, kā aprakstīts instrukcijās.

I Maiņstrāvas adapteris

Kad izmantojat maiņstrāvas adapteri, nenovietojiet to šaurā telpā, piemēram, starp sienu un mēbelēm. Maiņstrāvas adaptera izmantošanas laikā lietojiet tuvumā esošu sienas kontaktligzdu (sienas rozeti).

Atvienojet maiņstrāvas adapteri no sienas kontaktligzdas (sienas rozetes), tiklīdz aparāta lietošanas laikā rodas klūme.

Arī laikā, kad videokamera ir izslēgta, tā joprojām ir savienota ar maiņstrāvas avotu (elektroenerģijas tīklu), ja tā ar maiņstrāvas adaptera starpniecību ir pievienota sienas kontaktligzdai (sienas rozetei).

Pārmērīgs austīju skaņas spiediens var izraisīt dzirdes zudumu.

Klientiem Eiropā



Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem saistītajiem noteikumiem. Lai iegūtu detalizētu informāciju, lūdzu, izmantojiet šo vietnādi URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

I Piezīme klientiem valstīs, kuras piemēro ES direktīvas

Ražotājs: Sony Corporation,
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo,
108-0075 Japan

Informācija par atbilstību ES produktiem: Sony Deutschland
GmbH, Hedelfinger Strasse 61,
70327 Stuttgart, Germany

I Paziņojums

Ja statiskās elektrības vai elektromagnētisko traucējumu dēļ datu pārraide tiek pārtraukta (rodas klūme), restartējiet lietojumprogrammu vai atvienojet un no jauna pievienojet sakaru (USB u.tml.) kabeli.

Šis produkts ir pārbaudīts un atbilst EMS noteikumu ierobežojumiem, izmantojot savienojuma kabelus, kas ir īsāki par 3 metriem (9,8 pēdām).

Elektromagnētiskie lauki pie noteiktām frekvencēm var ietekmēt šīs ierīces attēlu un skaņu.

I Atbrīvošanās no vecām baterijām/akumulatoriem un elektriskām un elektroniskām iekārtām (attiecas uz Eiropas Savienību un citām Eiropas valstīm ar atsevišķu savākšanas sistēmu)



Šis apzīmējums uz baterijām/akumulatoriem vai produkta norāda, ka ar šo produktu un bateriju/akumulatoru nedrīkst rīkoties kā ar mājsaimniecības atkritumiem. Noteiktām baterijām/akumulatoriem šis apzīmējums, iespējams, tiek izmantots kopā ar kādu ķīmisko simbolu. Dzīvsudraba (Hg) vai svina (Pb) ķīmiskais simbols tiek pievienots, ja baterijā/akumulatorā ir vairāk par 0,0005% dzīvsudraba vai 0,004% svina. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šiem produktiem un baterijām/akumulatoriem, palīdzēsit nepieļaut iespējamo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību, ko varētu izraisīt neatbilstoša šādu

atkritumu apstrāde. Materiālu pārstrāde palīdzēs taupīt dabas resursus.

Ja drošības, veikspējas vai datu integritātes iemeslu dēļ produktam nepieciešams pastāvīgs savienojums ar iebūvētu bateriju/akumulatoru, šādu bateriju/akumulatoru drīkst nomainīt tikai kvalificēts servisa speciālists. Lai nodrošinātu pareizu šādas baterijas/akumulatora un elektrisko un elektronisko iekārtu apstrādi, beidzoties šo produktu kalpošanas laikam, nododiet šos produktus atbilstošā savākšanas vietā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Visu pārējo bateriju/akumulatoru gadījumā skatiet sadaļu par to, kā no produkta droši izņemt bateriju/akumulatoru. Bateriju/akumulatoru nododiet atbilstošā savākšanas vietā izlietoto bateriju/akumulatoru pārstrādei. Lai iegūtu detalizētāku informāciju par šī produkta vai baterijas/akumulatora pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu apsaimniekotāju vai veikaluu, kurā iegādājāties šo produktu vai akumulatoru/bateriju.

Papildinformācijas saņemšana par videokameru (Palīdzības norādījumi)

Palīdzības norādījumi ir tiešsaistes rokasgrāmata. Skatiet to, lai iegūtu detalizētās instrukcijas par videokameras daudzajām funkcijām.

1 Piekļūstiet Sony atbalsta lapai.

[http://www.sony.net/
SonyInfo/Support/](http://www.sony.net/SonyInfo/Support/)



2 Atlasiel savu valsti vai reģionu.

3 Atbalsta lapā meklējiet savas videokameras modeļa nosaukumu.

- Modeļa nosaukumu skatiet uz videokameras pamatnes.

Saturs

Šo izlasiet vispirms	2
Papildinformācijas saņemšana par videokameru (Palīdzības norādījumi)	6

Darba sākšana 7

Komplektācijā iekļautie priekšmeti	7
Bateriju komplekta uzlāde	8
Videokameras ieslēgšana	10
Atmiņas kartes ievietošana	11

Ierakstīšana/ atskaņošana 12

Ierakstīšana	12
Atskaņošana	14
Attēlu apskate palielinājumā	16

Attēlu saglabāšana 17

PlayMemories Home™ izmantošana	17
Ārēja datu nesēja pievienošana	18
Wi-Fi funkcijas lietošana	19

Videokameras pielāgošana 24

Izvēļņu lietošana	24
-------------------------	----

Citas 25

Piesardzības pasākumi	25
Specifikācijas	27
Dajas un vadības elementi	31

Komplektācijā iekļautie priekšmeti

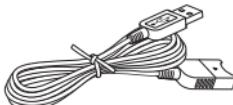
Skaitlis iekavās () norāda vienību skaitu.

- Videokamera (1)
- Maiņstrāvas adapteris (1)

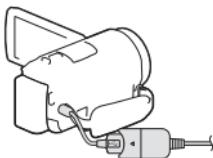


Maiņstrāvas adaptera forma dažādām valstīm/reģioniem ir atšķirīga.

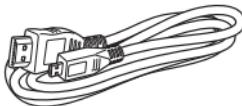
- USB savienojuma atbalsta kabelis (1)



USB savienojuma atbalsta kabelis ir paredzēts lietošanai tikai ar šo videokameru. Izmantojet šo kabeli, ja iebūvētais videokameras USB kabelis ir pārāk īss savienojuma izveidei.



- HDMI kabelis (1)



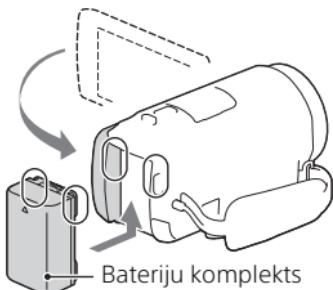
- Uzlādējamo bateriju/akumulatoru komplekts NP-FV50 (1)



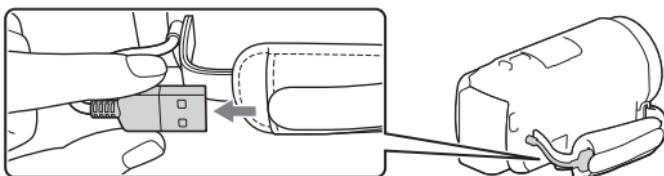
- Lietošanas instrukcijas (šeit rokasgrāmata) (1)

Bateriju komplekta uzlāde

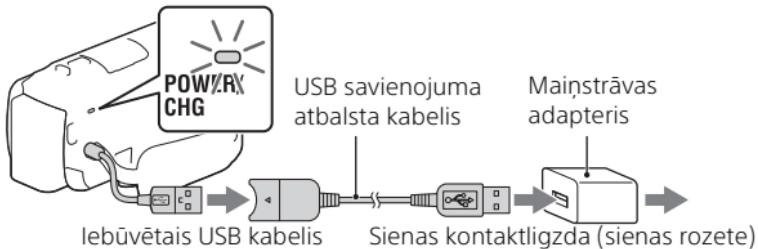
- 1** Izslēdziet videokameru, aizverot LCD monitoru, un pievienojiet bateriju komplektu.



- 2** Izvelciet iebūvēto USB kabeli.



- 3** Savienojiet maiņstrāvas adapteri un videokameru, izmantojot USB savienojuma atbalsta kabeli, un savienojiet maiņstrāvas adapteri ar sienas kontaktligzdu (sienas rozeti).



- Indikators POWER/CHG (uzlāde) iedegas oranžā krāsā.
 - Kad bateriju komplekts ir pilnībā uzlādēts, indikators POWER/CHG (uzlāde) izdziest. Atvienojiet USB savienojuma atbalsta kabeli no videokameras.
 - Maiņstrāvas adaptera forma dažādām valstīm/reģioniem ir atšķirīga.
- 8** • Pirms bateriju komplekta izņemšanas izslēdziet videokameru.

| Akumulatora uzlāde, izmantojot datoru

Izslēdziet videokameru un savienojiet videokameru ar ieslēgtu datoru, izmantojot iebūvēto USB kabeli.

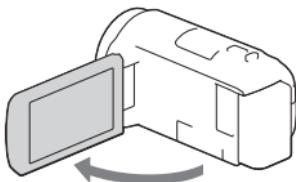
| Lai izmantotu videokameru, kas savienota ar sienas kontaktligzdu (sienas rozeti)

Savienojiet videokameru ar sienas kontaktligzdu (sienas rozeti), izmantojot aprakstu sadaļā "Bateriju komplekta uzlāde".

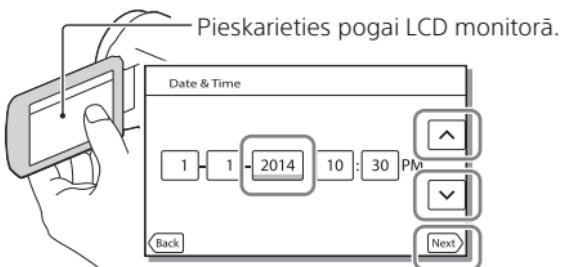
- Pievienojiet videokamerai bateriju komplektu.
- Bateriju komplekta enerģija var tikt patērēta arī tad, ja videokamera ir pievienota sienas kontaktligzdai (sienas rozetei).

Videokameras ieslēgšana

-
- 1 Atveriet savas videokameras LCD monitoru, lai ieslēgtu videokameru.



- 2 Izpildiet LCD monitorā redzamos norādījumus un atlasiet valodu, ģeogrāfisko reģionu, dienasgaismas taupīšanu vai vasaras laiku, datuma formātu un datumu, un laiku.

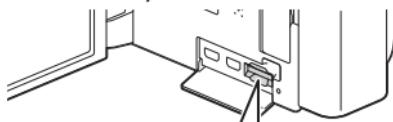


- Lai pārietu uz nākamo lapu, pieskarieties [Next].
- Lai izslēgtu videokameru, aizveriet LCD monitoru.

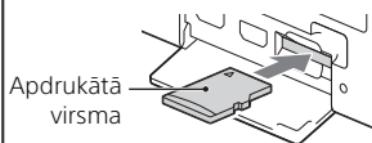
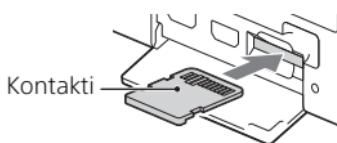
-
- Lai vēlreiz iestatītu datumu un laiku, atlasiet **[MENU] → [Setup] → [⌚ Clock Settings] → [Date & Time Setting]**.
 - Lai izslēgtu darbības skaņu, atlasiet **[MENU] → [Setup] → [Beep] → [General Settings] → [Beep] → [Off]**.

Atmiņas kartes ievietošana

- 1** Atveriet vāciņu un ievietojiet atmiņas karti, lai tā noklikšķētu.



microSD atmiņas karte

Memory Stick Micro™ (M2)
datu nesējs

- Ekrāns [Preparing image database file. Please wait.] tiek parādīts, ja ievietojet jaunu atmiņas karti. Pagaidiet, līdz ekrāns pazūd.
- Ievietojiet atmiņas karti taisni pareizajā virzienā, lai videokamera to varētu atpazīt.

- Lai atmiņas karti atlasītu kā ierakstīšanas datu nesēju, atlasiet **[MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Media Select] → [Memory Card]**. (HDR-CX540/CX610E/PJ540/PJ540E/PJ610E)
- Lai izstumtu atmiņas karti, atveriet vāciņu un vienreiz viegli piespiediet atmiņas karti virzienā uz iekšu.

Ar šo videokameru izmantojamo atmiņas karšu veidi

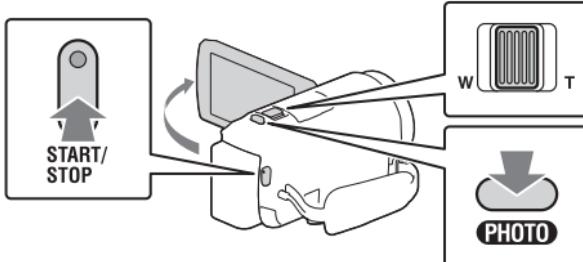
	SD ātruma klasifikācija	Ietilpība (darbība ir apstiprināta)
microSD atmiņas karte/ microSDHC atmiņas karte/ microSDXC atmiņas karte	4. vai augstāka ātruma klase	Līdz 64 GB
Memory Stick Micro (Mark2) datu nesējs	-	Līdz 16 GB

Ierakstīšana

Filmu ierakstīšana

- 1 Atveriet LCD monitoru un nospiediet START/STOP, lai sāktu ierakstīšanu.

Motorizētās tālummaiņas svira

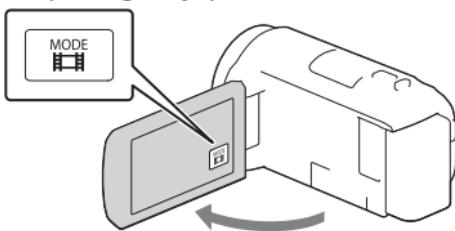


- Lai apturētu ierakstīšanu, vēlreiz nospiediet START/STOP.
- Filmu ierakstīšanas laikā fotogrāfijas var ierakstīt, nospiežot PHOTO (divkāršā ierakstīšana).

- Pēc noklusējuma filmas tiek vienlaicīgi ierakstītas HD formātā un MP4 formātā (Dual Video REC). MP4 formāts ir piemērots filmu atskanošanai viedtālrunī, augšupielādei tūklā vai augšupielādei tīmeklī.
- Elementi LCD monitorā pazūd, ja videokamera dažas sekundes netiek lietota. Lai no jauna parādītu elementus, pieskarieties jebkurā vietā, izņemot LCD monitora pogas.
- Ja ir ieslēgts uzņemšanas režīms, LCD monitorā varat pārbaudīt datu nesēja ierakstīšanas laiku.
- Lai mainītu ierakstāmo filmu attēla kvalitāti, izvēlieties **[MENU] → [Image Quality/Size] → [REC Mode]**.

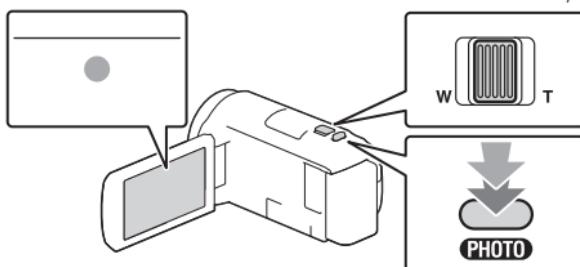
Fotografēšana

- 1** Atveriet LCD monitoru un atlasiet [MODE] → (Fotogrāfija).



- 2** Viegli piespiediet PHOTO, lai pielāgotu fokusu, un pēc tam nospiediet līdz galam.

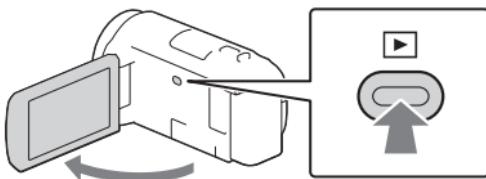
Motorizētās tālummaiņas svira



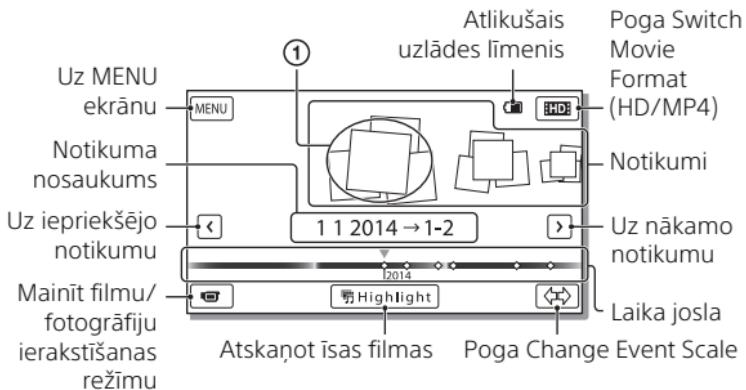
- Ja fokuss ir pareizi pielāgots, LCD monitorā ir redzams AE/AF fiksācijas indikators.

Atskaņošana

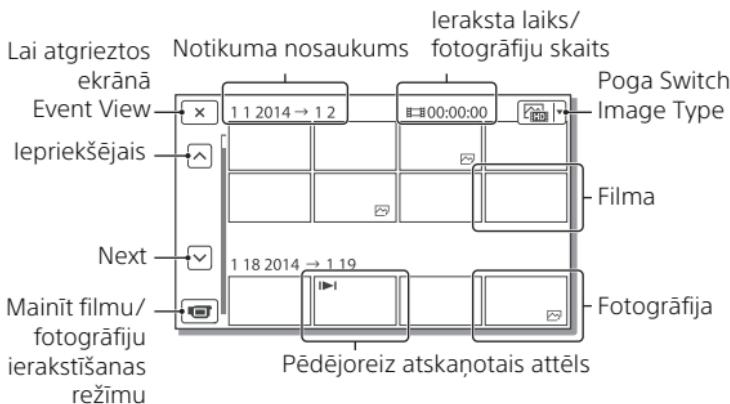
- 1 Atveriet LCD monitoru un nospiediet videokameras pogu ▶ (Skatīt attēlus), lai pārietu atskaņošanas režimā.



- 2 Atlasiet < / >, lai pārvietotu vajadzīgo notikumu centrā, un pēc tam atlasiet attēlā apvilkto daļu (①).



3 Izvēlieties attēlu.



I Atskanošanas darbības

	Skajums	/	lepkāršējais/nākamais elements
	Dzēst		Ātrā attīšana/ātrā pārtīšana
	Konteksts	/	Atskanot/pauze
	Apturēt		Atskanot/apturēt slīdrādi
	Kustībā uzņemts video		Kustības intervālu ADJ

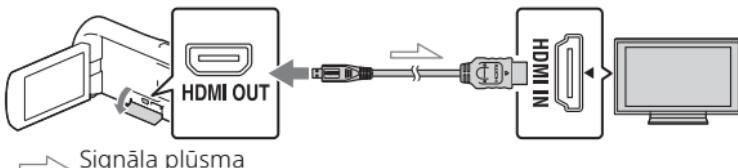
I Lai atlasītu atskanojamās, rediģējamās vai uz citām ierīcēm kopējamās filmas formātu

Veicot 2. darbību, LCD monitora augšējā labajā stūrī atlasi → [HD Quality] vai [MP4].

Attēlu apskate palielinājumā

Videokameras pievienošana TV

- Savienojiet videokameras HDMI OUT ligzdu ar TV ierīces HDMI IN ligzdu, izmantojot komplektācijā iekļauto HDMI kabeli.



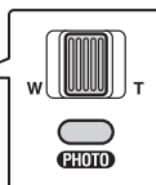
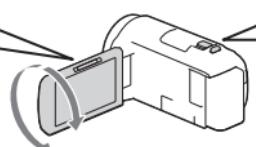
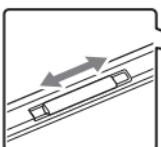
- Ja jūsu TV iekārtai nav HDMI ligzdas, savienojiet videokameras vairākierīču/mikro USB kontaktligzdu ar TV video/audio ieejas ligzdām, izmantojot AV kabeli (jāiegādājas atsevišķi).

Iebūvētā projektoru lietošana (HDR-PJ530E/PJ540/PJ540E/PJ610E)

- Nospiediet pogu PROJECTOR (31. lpp.).
- Atlasiet [Image Shot on This Device].
- Sekojet lietošanas norādījumiem LCD monitorā un pēc tam atlasiet [Project].

Motorizētās tālummaiņas svira/PHOTO^{*2}

Svira PROJECTOR FOCUS^{*1}



^{*1} Regulējiet projicētā attēla fokusu.

^{*2} Izmantojiet motorizētās tālummaiņas sviru, lai pārvietotu atlases rāmi, kas redzams uz projicētā attēla, un pēc tam nospiediet pogu PHOTO.

PlayMemories Home™ izmantošana

Ko var paveikt ar programmatūru PlayMemories Home

PlayMemories Home ļauj importēt filmas un fotogrāfijas datorā, lai jūs tās varētu izmantot pēc saviem ieskatiem.



Importējet attēlus no videokameras.

Sistēmā Windows ir pieejamas arī šādas funkcijas.



Attēlu skatīšana kalendārā



Filmu disku izveide



Attēlu augšupielāde tīkla pakalpojumos

Importēto attēlu atskalošana



Attēlu koplietošana pakalpojumā PlayMemories Online™



| Lai lejupielādētu PlayMemories Home

Programmu PlayMemories Home var lejupielādēt, apmeklējot tālāk norādīto URL.

www.sony.net/pm/

| Lai pārbaudītu datorsistēmu

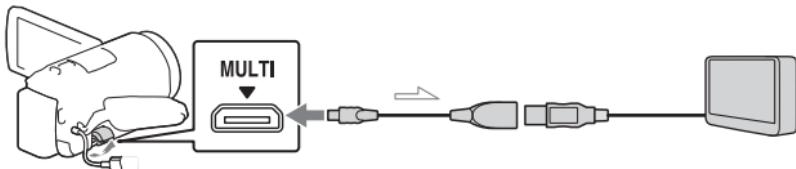
Varat pārbaudīt programmatūrai atbilstošās datora prasības, apmeklējot tālāk norādīto URL.
www.sony.net/pcenv/



Ārēja datu nesēja pievienošana

| Ārējais datu nesējs

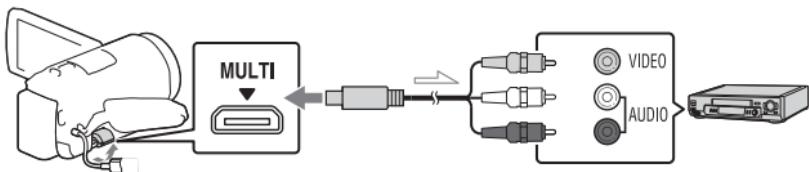
Pievienojiet ārēju datu nesēja ierīci videokameras vairākierīču/mikro USB ligzda, izmantojot VMC-UAM2 USB adaptera kabeli (jāiegādājas atsevišķi).



- Filmas tiek kopētas augstas izšķirtspējas attēla kvalitātē (HD).

| Rakstītājs bez USB ligzdas

Savienojiet rakstītāju ar jūsu videokameras vairākierīču/mikro USB kontaktligzdu, izmantojot AV kabeli (jāiegādājas atsevišķi).



- Filmas tiek kopētas standarta izšķirtspējas attēla kvalitātē.

➡ Signāla plūsma

Wi-Fi funkcijas lietošana

Programmas PlayMemories Mobile™ instalēšana viedtālrunī

Lai saņemtu jaunāko informāciju un detalizētu PlayMemories Mobile funkciju izklāstu, apmeklējiet tālāk norādīto URL.



PlayMemories
Mobile



<http://www.sony.net/pmm/>

Android OS

Instalējiet programmu PlayMemories Mobile no vietnes Google play.



- Viena skāriena funkcijām (NFC) ir nepieciešama sistēma Android 4.0 vai jaunāka.

iOS

Instalējiet programmu PlayMemories Mobile no vietnes App Store.



Available on the iPhone
App Store

- Viena skāriena funkcijas (NFC) sistēmā iOS nav pieejamas.

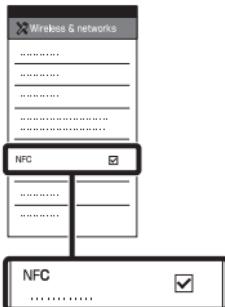
Piezīmes

- Ja programma PlayMemories Mobile jau ir instalēta jūsu viedtālrunī, atjauniniet programmatūru uz pēdējo versiju.
- Nav garantijas, ka šeit aprakstītā Wi-Fi funkcija darbosies visos viedtālrunos un planšetdatoros.
- Videokameras Wi-Fi funkciju nevar izmantot savienošanai ar publisku bezvadu lokālo tiklu.
- Lai izmantotu videokameras viena skāriena funkcijas (NFC), jāizmanto viedtālrunis vai planšetdators, kas atbalsta funkciju NFC.
- Lietojumprogrammas izmantošanas paņēmieni un redzamie ekrāni nākamajos jauninājumos var tikt mainīti bez brīdinājuma.

MP4 filmu un fotogrāfiju pārsūtīšana uz viedtālruni

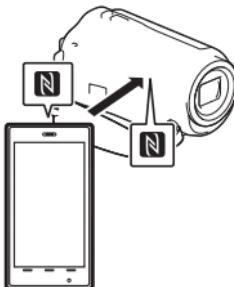
I Viena skāriena savienojums ar Android ierīci, kas atbalsta funkciju NFC

- 1 Viedtālruni atlasiet [Settings], pēc tam atlasiet [More...], lai pārbaudītu, vai ir aktivizēta funkcija [NFC].



- 2 Videokamerā atskāņojet attēlu, kas jāsūta uz viedtālruni.
- Var pārsūtīt tikai MP4 filmas un fotogrāfijas.

- 3 Pieskarieties viedtālrunim ar videokameru.



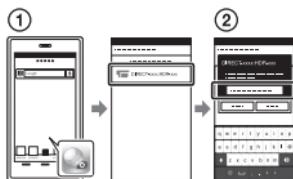
Piezīmes

- Iepriekš atceliet viedtālruna miega režīmu vai atbloķējiet tā ekrānu.
- Pārliecinieties, vai videokameras LCD monitorā un viedtālrunī tiek rādīts simbols **N**.
- Nekustīgi turiet videokameru saskarē ar viedtālruni, līdz tiek palaista programma PlayMemories Mobile (pēc 1-2 sekundēm).
- Ja videokameru nevar savienot ar viedtālruni, izmantojot funkciju NFC, sk. sadāļu "Savienošana, neizmantojot NFC" (20. lpp.).

I Savienošana, neizmantojot NFC

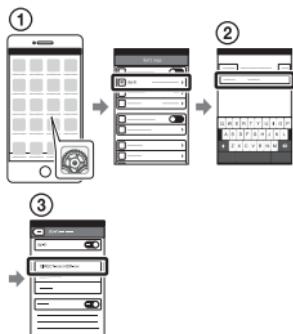
- 1 Nospiediet pogu **[Skatīt attēlus]**, pēc tam atlasiet **[MENU] → [Edit/Copy] → [Send to Smartphone] → [Select on This Device] →** attēla veidu.
- 2 Atlasiet attēlu, ko vēlaties pārsūtīt, un pievienojiet **✓**, pēc tam atlasiet **[OK] → [OK]**.
- Tiks parādīts SSID un parole, un videokamera būs sagatavota savienošanai ar viedtālruni.
- 3 Savienojet videokameru ar viedtālruni un pārsūtiet attēlus.
- Android**
- ① Palaidiet programmu PlayMemories Mobile un atlasiet videokameras SSID.

- ② levadiet videokamerā parādito paroli (tikai pirmajā reizē).



iPhone/iPad

- ① Atlaist [Settings] → [Wi-Fi] → videokamerā parādito SSID.
- ② levadiet videokamerā parādito paroli (tikai pirmajā reizē).
- ③ Pārbaudiet, vai ir atlasīts videokamerā parādītais SSID.
- ④ Atgriezieties sākuma ekrānā un palaidiet PlayMemories Mobile.



Viedtālruņa izmantošana par bezvadu tālvadības pulti

Ar videokameru var veikt ierakstīšanu, izmantojot viedtālruni kā bezvadu tālvadības pulti.

- 1** Videokamerā atlaist **[MENU]** → [Camera/Mic] → [Shooting Assist] → [Ctrl with Smartphone].

- 2** Viedtālrunī veiciet to pašu procedūru, kas aprakstīta sadalas "Savienošana, neizmantojot NFC" (20. lpp.)

3. darbībā.

Ja izmantojat funkciju NFC, atveriet videokamerā ierakstīšanas ekrānu un pieskarieties ar videokameras atzīmi **N** viedtālruņa atzīmei **N**.

- 3** Darbiniet videokameru no sava viedtālruņa.

Piezīmes

- Atkarībā no vietējiem elektrības traucējumiem vai viedtālruņa iespējām tiešraides attēls var netikt parādīts gludi.

Filmu un fotogrāfiju saglabāšana datorā, izmantojot Wi-Fi

Vispirms savienojiet datoru ar bezvadu piekļuves punktu vai bezvadu platjoslas maršrutētāju.

1 Instalējet paredzēto programmatūru savā datorā (tikai pirmajā reizē).

Windows: PlayMemories Home
www.sony.net/pm/

Mac: Wireless Auto Import
<http://www.sony.co.jp/imsoft/>

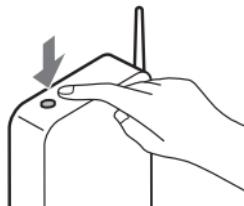
- Ja programmatūra jau ir instalēta jūsu datorā, atjauniniet programmatūru uz pēdējo versiju.

2 Savienojiet videokameru ar piekļuves punktu tālāk aprakstītajā veidā (tikai pirmajā reizē).

Ja nevarat veikt reģistrāciju, sk. piekļuves punkta instrukcijas vai sazinieties ar personu, kas uzstādīja piekļuves punktu.

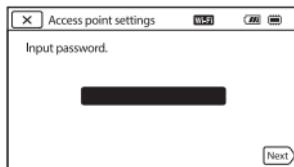
Ja bezvadu piekļuves punktam ir poga WPS

- ① Savā datorā atlasiet [MENU] → [Setup] → [Connection] → [WPS Push].
- ② Nospiediet pogu WPS uz reģistrējamā piekļuves punkta.



Ja zināt savā bezvadu piekļuves punkta SSID un paroli

- ① Savā datorā atlasiet [MENU] → [Setup] → [Connection] → [Access point settings].
- ② Atlasiet piekļuves punktu, ko vēlaties reģistrēt, ievadiet paroli, pēc tam atlasiet **OK**.



- ③ Ja dators nav ieslēgts, ieslēdziet to.

4 Sāciet sūtīt attēlus no videokameras uz datoru.

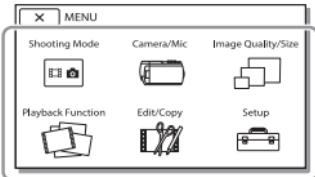
- ① Nospiediet videokameras pogu  (Skatīt attēlus).
 - ② Atlasiet **[MENU]** → [Edit/
Copy] → [Send to
Computer].
 - Attēli automātiski tiek pārsūtīti datorā un saglabāti.
 - Tieki pārsūtīti tikai jaunie attēli, ko esat ierakstījis. Filmu un daudzu fotogrāfiju importēšana var prasīt laiku.
-

Izvēļņu lietošana

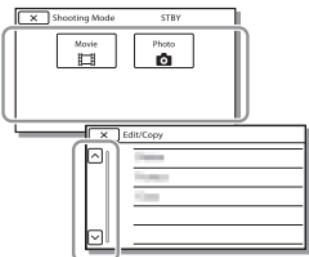
1 Atlasiel **[MENU]**.



2 Atlasiel kategoriju.



3 Atlasiel vajadzīgo izvēlnes elementu.



Ritiniel izvēlnes elementus uz augšu vai uz leju.

- Atlasiel **[x]**, lai pabeigtu izvēlnes iestatīšanu vai atgrieztos iepriekšējā izvēlnes ekrānā.

Piesardzības pasākumi

Maiņstrāvas adapteris

Izvairieties no metālisku priekšmetu savienošanas ar baterijas/akumulatora kontaktiem, lai neraditu išsavienojumu. Tas var izraisīt nepareizu darbību.

Attēlu atskanošana citās ierīcēs

Iespējams, ar citām ierīcēm nevarēs normāli atskanot attēlus, kas tika ierakstīti ar šo videokameru. Pastāv arī iespēja, ar šo videokameru nevarēs atskanot citās ierīcēs ierakstītos attēlus.

Ierakstīšana un atskanošana

- Nepieļaujiet skarbu apiešanos, izjaukšanu vai modificešanu un nepakļaujiet videokameru fiziskiem triecieniem vai spēka iedarbībai, piemēram, nedauziet to ar āmuru, nemetiet to zemē un nekāpiet videokamerai virsū, levērojiet īpašu uzmanību attiecībā pret objektīvu.
- Lai panāktu stabilu atmiņas kartes darbību, ieteicams formatēt atmiņas karti, pirms to pirmoreiz izmantojat ar šo videokameru. Atmiņas kartes formatēšanas rezultātā tiek izdzēsti visi tajā saglabātie dati, un šos datus nevarēs atgūt. Saglabājiet svarīgos datus savā datorā utt.
- Pārliecinieties, vai ievietojat atmiņas karti pareizā virzienā. Ja atmiņas karte tiek ar spēku ievietota nepareizā virzienā, var tikt bojāta atmiņas karte, atmiņas kartes slots vai attēlu dati.
- Pirms sākat ierakstīšanu, izmēģiniet ieraksta funkciju, lai nodrošinātu, ka attēls un skaņa tiek ierakstīta bez kādām problēmām.

- Televīzijas programmas, filmas, videolentes un citus materiālus var aizsargāt autortiesības. Neatļauta šādu materiālu ierakstīšana var būt autortiesību likumu pārkāpums.
- Kompensācija par ieraksta saturu netiek sniepta arī tad, ja ierakstīšana vai atskanošana nav iespējama videokameras, ierakstīšanas datu nesēja u.c. ieriču defektu dēļ.
- Videokamera nav putekļdroša, noturīga pret ūdens šķakātām vai ūdensdroša.
- Neļaujiet videokamerai samirkst, piemēram, lietū vai jūrmalā. Ja videokamera samirkst, tā var darboties nepareizi. Dažreiz šādu bojājumu vairs nevar novērst.
- Nevērsiet videokameru pret sauli vai spēcīgu gaismas avotu. Šādi var izraisīt videokameras darbības traucējumus.
- Neizmantojiet videokameru stipru radioviļņu vai radiācijas avota tuvumā. Iespējams, videokamera nevarēs pareizi ierakstīt un atskanot attēlus.
- Neizmantojiet videokameru smilšainā pludmalē vai putekļainā vietā. Šādi var izraisīt videokameras darbības traucējumus.
- Ja rodas kondensāts, pārstājiet lietot videokameru līdz brīdim, kad mitrums ir izgarojis.
- Nepakļaujiet videokameru mehāniškiem triecieniem un vibrācijai. Šādi rīkojoties, videokamera var pārstāt pareizi darboties vai neļaut ierakstīt attēlus. Turklāt šādi var sabojāt ierakstīšanas datu nesēju vai ierakstītos datus.

LCD monitors

LCD monitors ir ražots, izmantojot īpaši augstas precizitātes tehnoloģiju, tāpēc vairāk nekā 99,99% pikselu darbojas efektīvi. Tomēr ir iespējami daži niecīgi melni un/vai gaiši punkti (baltā, sarkanā, zilā vai zaļā krāsā), kas pastāvīgi ir redzami LCD monitorā. Šādi punkti ir normāls ražošanas procesa rezultāts, un tie nekādi neietekmē ierakstīšanu.

Videokameras temperatūra

Ilglaicīgi lietojot videokameru bez pārtraukuma, videokamera var būtiski uzsilt. Tā nav nepareiza darbība.

Aizsardzība pret pārkaršanu

Atkarībā no videokameras un baterijas/akumulatora temperatūras, iespējams, nevarēsit ierakstīt filmas vai automātiski tiks izslēgta barošana, lai aizsargātu videokameru. Pirms barošanas izslēgšanas vai pirms filmu ierakstīšanas pārtraukšanas LCD monitorā tiks parādīts ziņojums. Šādā gadījumā atstājiet kameru izslēgtu un uzgaidiet, līdz pazeminās videokameras un baterijas/akumulatora temperatūra.

Ja barošanu ieslēgsit, videokamerai un baterijai/akumulatoram neļaujot pietiekami atdzist, iespējams, barošana atkal tiks izslēgta vai nevarēsit ierakstīt filmas.

Bezvadu lokālā tīkla (Wi-Fi,

NFC utt.) deaktivizēšana

uz laiku

leķāpjot, piemēram, lidmašīnā, varat uz laiku deaktivizēt Wi-Fi funkciju.

Atlasiet **[MENU]** → [Setup] →
[General Settings] →
[Airplane Mode] → [On].

Bezvadu lokālais tīkls

Mēs neuzņemamies pilnīgi nekādu atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies, nesankcionēti pieklūstot videokamerā ielādētajam saturam vai nesankcionēti to lietojot, kā arī pazaudēšanas vai zādzības gadījumā.

Problēmu novēršana

Ja, lietojot videokameru, saskaraties ar kādām problēmām:

- Pārbaudiet videokameru, skatot palīdzības norādījumus (6. lpp.).
- Atvienojiet barošanas avotu, pēc 1 minūtes no jauna pievienojiet barošanas avotu un ieslēdziet videokameru.
- Inicializējet savu videokameru. Tiks atjaunoti visi sākotnējie iestatījumi, tostarp pulksteņa iestatījums.
- Sazinieties ar Sony izplatītāju vai vērsieties vietējā pilnvarotā Sony servisa centrā.

Specifikācijas

Sistēma

Signāla formāts:

NTSC, krāsains, EIA standarti
(HDR-CX540/PJ540)
PAL, krāsains, CCIR standarti
(HDR-CX610E/PJ530E/PJ540E/
PJ610E)
HD TV

Filmu ierakstīšanas formāts:

AVCHD (saderība ar AVCHD
formāta vers. 2.0):
Video: MPEG-4 AVC/H.264
Audio: Dolby Digital 2ch/5.1ch
Dolby Digital 5.1 Creator^{*1}
MP4:
Video: MPEG-4 AVC/H.264
Audio: MPEG-4 AAC-LC 2ch

^{*1} Ražots saskaņā ar Dolby
Laboratories licenci.

Fotogrāfiju failu formāts:

Saderība ar DCF Ver.2.0

Saderība ar Exif Ver.2.3

Saderība ar MPF Baseline

Ierakstīšanas datu nesējs (filmas/
fotogrāfijas):

Iekšējā atmiņa

HDR-CX540/PJ540/PJ540E: 32 GB

HDR-CX610E/PJ610E: 64 GB

Memory Stick Micro (Mark2)

datu nesējs

microSD karte (4. klase vai ātrāka)

Vieta, ko lietotājs var izmantot
(aptuveni)

HDR-CX540/PJ540/PJ540E:

31,1 GB^{*2}

HDR-CX610E/PJ610E: 62,4 GB^{*2}

^{*2} 1 GB ir 1 miljards baitu; daļa
no šīs vietas tiek izmantota
sistēmas pārvaldībai un/vai
lietojumprogrammu failiem.

Var izdzēst tikai priekšinstalēto
demonstrācijas filmu.

Attēlveidošanas ierīce:

3,1 mm (1/5.8 collu tipa)

CMOS sensors

Ieraksta pikseli (fotogrāfijai, 16:9):
lielākais, 9,2 milj. pikselu
(4 032 × 2 272)^{*3}

Kopā: aptuveni 2 510 000 pikselu
Faktiski (filmai, 16:9)^{*4}:

aptuveni 2 290 000 pikselu

Efektīvie (fotogrāfijai, 16:9):

aptuveni 2 290 000 pikselu

Efektīvie (fotogrāfijai, 4:3):

aptuveni 1 710 000 pikselu

Objektīvs:

G objektīvs

30x (optiskā)^{*4}, 60x (skaidrā
attēla tālummaiņa, filmēšanas
laikā)^{*5}, 350x (digītālā)

Filtra diametrs: 46 mm

(1 13/16 collas)

F1.8-F4.0

Fokusa garums:

f = 1,9 mm - 57,0 mm

(3/32 collas - 2 1/4 collas)

Pārveidojot 35 mm fotoaparāta
mērvienībās

Filmām^{*4}: 26,8 mm - 804,0 mm
(1 1/16 collas - 31 3/4 collas) (16:9)

Fotogrāfijām: 26,8 mm -
804,0 mm (1 1/16 collas -
31 3/4 collas) (16:9)

Krāsu temperatūra: [Auto], [One
Push], [Indoor], [Outdoor]

Minimālais izgaismojums:

6 lx (luksi) (pie noklusējuma
aizslēga ātruma 1/30 sekundes
(HDR-CX540/PJ540))

vai 1/25 sekundes (HDR-CX610E/
PJ530E/PJ540E/PJ610E))

3 lx (luksi) (iestatījumam [Low Lux]
ir vērtība [On], aizslēga ātrums
1/30 sekundes (HDR-CX540/
PJ540) vai 1/25 sekundes
(HDR-CX610E/PJ530E/PJ540E/
PJ610E))

^{*3} Sony BIONZ-X unikālā attēlu
apstrādes sistēma lauj iegūt
norāditajiem izmēriem
līdzvērtīgu attēlu izšķirtspēju.

^{*4} Iestatījumam [SteadyShot]
ir vērtība [Standard] vai [Off].

^{*5} Iestatījumam [SteadyShot]
ir vērtība [Active].

leejas/izejas savienotāji

HDMI OUT ligzda: HDMI mikro savienotājs
Ligzda PROJECTOR IN (HDR-PJ530E/PJ540E/PJ540E/PJ610E): HDMI mikro savienotājs
Ieejas ligzda MIC: stereo miniliezda (Ø3,5 mm)
Austinu ligzda: stereo miniliezda (Ø3,5 mm)
USB ligzda: A tips (iebūvēts USB)
Vairākierīču/mikro USB kontaktligzda*
* Atbalsta ar mikro USB saderīgas ierīces.
USB savienojums ir paredzēts tikai izejai (HDR-CX610E/PJ530E/PJ540E/PJ610E).

LCD monitors

Attēls: 7,5 cm (3,0 collu tips, proporcijas 16:9)
Kopējais pikselu skaits:
460 800 (960 × 480)

Projektors (HDR-PJ530E/PJ540/PJ540E/PJ610E)

Projekcijas veids: DLP
Gaismas avots: LED (R/G/B)
Fokuss: manuāls
Rādišanas attālums: 0,5 m (1,6 pēdas) vai tālāk
Asuma koeficients: 1 500:1
Izšķirtspēja (izejā): 640 × 360
Nepārtrauktas projekcijas laiks (izmantojot komplektāciju iekļauto bateriju komplektu): aptuveni 1 st. 35 min.

Bezvadu lokālais tīkls

Atbalstītais standarts: IEEE 802.11 b/g/n
Frekvence: 2,4 GHz
Atbalstītie drošības protokoli: WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK
Konfigurēšanas paņēmiens: WPS (Wi-Fi Protected Setup)/manuāls
Piekļuves veids: infrastruktūras režīms
NFC: NFC forma 3. tipa tagiem atbilstošs

Vispārīgi

Enerģijas prasības: 6,8 V/7,2 V līdzstrāva (bateriju komplekts), 5 V 1500 mA līdzstrāva (maiņstrāvas adapteris), 8,4 V līdzstrāva (ligzda DC IN)
USB uzlāde: 5 V 1500 mA līdzstrāva
Vidējais enerģijas patēriņš:
Kameras ierakstišanas laikā, izmantojot LCD monitoru ar normālu spilgtumu: 2,4 W
Darba temperatūra: no 0 °C līdz 40 °C (no 32 °F līdz 104 °F)
Glabāšanas temperatūra: no -20 °C līdz +60 °C (no -4 °F līdz +140 °F)
Izmēri (aptuveni):
HDR-CX540/CX610E:
57,5 mm × 66,5 mm × 121 mm (2 1/4 collas × 2 5/8 collas × 4 7/8 collas) (p/a/d) ar izvirzītajām daļām
57,5 mm × 66,5 mm × 130,5 mm (2 1/4 collas × 2 5/8 collas × 5 1/4 collas) (p/a/d) ar izvirzītajām daļām un pievienotu komplektāciju iekļauto uzlādējamo bateriju/akumulatora komplektu

HDR-PJ530E/PJ540/PJ540E/
PJ610E:
61,5 mm × 66,5 mm × 121 mm
(2 1/2 collas × 2 5/8 collas ×
4 7/8 collas) (p/a/d) ar
izvirzītajām daļām
61,5 mm × 66,5 mm × 130,5 mm
(2 1/2 collas × 2 5/8 collas ×
5 1/4 collas)
(p/a/d) ar izvirzītajām daļām
un pievienotu komplektācijā
iekļauto uzlādējamo bateriju/
akumulatora komplektu

Masa (aptuveni)

HDR-CX540/CX610E:
305 g (10,8 unces), tikai
pamatbloks
360 g (12,7 unces), ar
komplektācijā iekļauto
uzlādējamo bateriju/akumulatora
komplektu

HDR-PJ530E/PJ540/PJ540E/
PJ610E:
325 g (11,5 unces), tikai
pamatbloks
380 g (13,4 unces), ar
komplektācijā iekļauto
uzlādējamo bateriju/akumulatora
komplektu

I Maiņstrāvas adapteris AC-UUD11

Enerģijas prasības: 100 V – 240 V
maiņstrāva, 50 Hz/60 Hz
Strāvas patēriņš: 200 mA
Enerģijas patēriņš: 11 W
Izejas spriegums: 5,0 V līdzstrāva,
1 500 mA
Darba temperatūra: no 0 °C līdz 50 °C
(no 32 °F līdz 122 °F)
Glabāšanas temperatūra: no -20 °C
līdz +60 °C (no -4 °F līdz +140 °F)

I Uzlādējama akumulatora komplekts NP-FV50

Maksimālais izejas spriegums:
8,4 V līdzstrāva
Izejas spriegums: 6,8 V līdzstrāva
Maksimālais uzlādes spriegums:
8,4 V līdzstrāva
Maksimālā uzlādes strāva: 2,1 A
Ietilpība
Parastā: 7,0 Wh (1 030 mAh)
Minimālā: 6,6 Wh (980 mAh)
Veids: litija jonu

Šīs videokameras un piederumu
dizains un specifikācijas var mainīties
bez brīdinājuma.

**Aptuvenais uzlādes,
ierakstišanas un
atskaņošanas laiks,
izmantojot
komplektācijā iekļauto
bateriju komplektu**

Uzlādes laiks (minūtes)	
Maiņstrāvas adapteris (komplektā)	165
Dators	305
Ierakstišanas laiks (minūtes)	
Nepārtrauks	155
Parasts	75
Atskaņošanas laiks (minūtes)	
	240

- Uzlādes laiks tiek aprēķināts, veicot videokameras uzlādi istabas temperatūrā 25 °C (77 °F) un neizmantojot USB savienojuma atbalsta kabeli.

- Ierakstīšanas un atskanošanas laiks tiek aprēķināts, lietojot videokameru 25 °C (77 °F) temperatūrā.
- Ierakstīšanas laiks tiek aprēķināts, ierakstot filmas ar noklusējuma iestatījumiem ([REC Mode]: [Standard], [Dual Video REC]: [On]).
- Tipisks ierakstīšanas laiks apzīmē laiku, kad vairākkārt uzsākat/apturat ierakstu, pārslēdzat iestatījumu [Shooting Mode] un veicat tālummaiņu.

| Preču zīmes

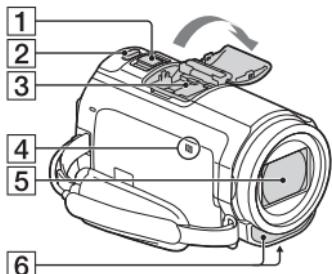
- AVCHD, AVCHD Progressive, AVCHD logotips un AVCHD Progressive logotips ir Panasonic Corporation un Sony Corporation preču zīmes.
- Memory Stick and ir Sony Corporation preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes.
- Blu-ray Disc™ un Blu-ray™ ir Blu-ray Disc Association preču zīmes.
- Dolby un dubultā D apzīmējums ir Dolby Laboratories preču zīmes.
- Termini HDMI un HDMI High-Definition Multimedia Interface, kā arī HDMI logotips ir HDMI Licensing LLC preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes ASV un citās valstis.
- Microsoft, Windows un Windows Vista ir Microsoft Corporation reģistrētas preču zīmes vai preču zīmes ASV un/vai citās valstis.
- Mac un Mac OS ir Apple Inc. reģistrētas preču zīmes ASV un citās valstis.
- Intel, Intel Core un Pentium ir Intel Corporation preču zīmes ASV un/ vai citās valstis.
- microSDXC logotips ir SD-3C, LLC preču zīme.
- Android, Google Play ir Google Inc. preču zīmes.

- iOS ir Cisco Systems, Inc. reģistrēta preču zīme vai preču zīme.
- Wi-Fi, Wi-Fi logotips, Wi-Fi PROTECTED SET-UP ir Wi-Fi Alliance reģistrētas preču zīmes.
- Atzime N ir NFC Forum, Inc. preču zīme vai reģistrēta preču zīme ASV un citās valstis.
- Facebook un f logotips ir Facebook, Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes.
- YouTube un YouTube logotips ir Google Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes.
- iPhone un iPad ir Apple Inc. preču zīmes, kas reģistrētas ASV un citās valstis.

Visi šeit minētie produktu nosaukumi var būt attiecīgo īpašnieku zņēmumu preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes. Tāpēc šajā rokasgrāmatā zīmes™ un ® netiek izmantotas visos gadījumos.

Daļas un vadības elementi

Skaitļi iekavās () apzīmē lappuš numurus atsaucei.

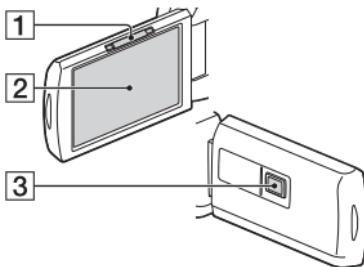


- 1** Motorizētās tālummaiņas svira (12, 13)
- 2** Poga PHOTO (13)
- 3** Vairāku interfeisu ligzda

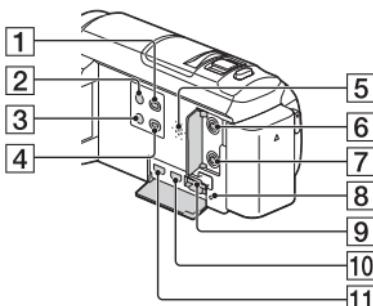
Multi Interface Shoe

Detalētu informāciju par piederumiem, kas ir saderīgi ar vairāku interfeisu ligzdu, meklējiet savā reģiona Sony tīmekļa vietnē vai lūdziet to Sony izplatītājam vai vietējā pilnvarotā Sony servisa centrā. Darbība ar citu ražotāju piederumiem netiek garantēta. Ja lietojat ligzdas adapteri (jāiegādājas atsevišķi), varat izmantot arī ar Aktīvo interfeisa ligzdu saderīgus piederumus.

- 4** Atzīme N (20)
NFC: Near Field Communication – tuva darbības lauka sakari
- 5** Objektīvs (G objektīvs)
- 6** Iebūvētais mikrofons

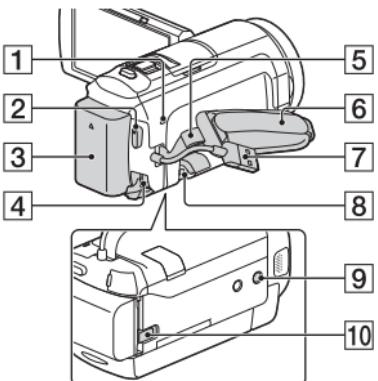


- 1** Svira PROJECTOR FOCUS (16) (HDR-PJ530E/PJ540/PJ540E/PJ610E)
- 2** LCD monitors/skārienpanelis
- 3** Projektoru objektīvs (HDR-PJ530E/PJ540/PJ540E/PJ610E)

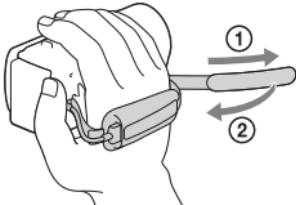


- 1** Poga □ (Skatīt attēlus) (14)
- 2** Poga POWER
- 3** Poga (Manas balss klusināšana)
Klusina filmu ierakstošās personas balsi.
- 4** Poga PROJECTOR (16) (HDR-PJ530E/PJ540/PJ540E/PJ610E)
- 5** Skaļrunis
- 6** Ligzda (mikrofons) (PLUG IN POWER)
- 7** Ligzda (austiņas)

- 8** Atmiņas kartes piekļuves indikators (11)
- 9** Atmiņas kartes slots (11)
- 10** Ligzda HDMI OUT
- 11** Ligzda PROJECTOR IN (16)
(HDR-PJ530E/PJ540/PJ540E/
PJ610E)



I Lai pievilktu roktura siksniņu



- Atbalsta ar mikro USB
saderīgas ierīces.
Šī ligzda neatbalsta VMC-AVM1
adAPTERA kabeli (jāiegādājas
atsevišķi). Piederumus nevar
pieslēgt, izmantojot A/V attālo
savienotāju.
- 9** Trijkāja ietvere
 - 10** Atbrīvošanas svira BATT (baterija)

LV

Papildinformāciju par šo produktu
un atbildes uz bieži uzdotajiem
jautājumiem var atrast mūsu klientu
atbalsta tīmekļa vietnē.

<http://www.sony.net/>

© 2014 Sony Corporation

